



Gabinete Wever - Croes II

ISLAONLINE

Noticia di Gobierno

2023

Diahuebs 31 Augustus 2023

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

2023
AÑA DI



UNION
Y POSITIVISMO!



@IslaOnline2023



Hunto cu Directora di Coordinatie Centrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba (CMMA)

PROME MINISTER A ELABORA RIBA E CAMPAÑA 'NO CAY DEN TRAMPA'

Diahuebs 31 di augustus mainta, durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Directora di Coordinatie Centrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba (CMMA), señora Jeanette Baars, a elabora riba e topico di traficacion di hende. CMMA ta hopi activo den esaki y ya ta diferente biaha den conferencia di prensa a elabora riba e topico pa muestra e importancia di esaki den nos comunidad. "Aruba ta un pais vulnerable pa e tipo di abusanan aki y niun ciudadano di nos pais kier pa e tipo di cosnan aki pasa riba nos baranca", Prome Minister a expresa.

E enfasis di e conferencia di prensa di diahuebs mainta ta basa riba e aspecto di enseñansa na nos hobennan y e rol di mayornan den esaki. Siman pasa, CMMA a lansa un aspecto nobo den e pakete di enseñansa riba Mensenhandel Mensensmokkel. E campaña aki, 'No Cay Den Trampa', ta hopi importante pa enseñansa, pa nos hobennan y mayornan pasobra tin preocupacionnan pa e seguridad digital di nos hobennan cu ta hopi online.

Nos hobennan ta un grupo hopi vulnerabel, no solamente na Aruba, sino mundial, pa loke ta e fenomeno di traficacion online di hende. Uzo di medionan online ta creciendo mas y mas den nos hobennan. Muchanan y hobennan, pa medio di internet ta wordo recruta asina via medionan social y plattformanan online di dating na unda mucha y hobennan ta duna mas informacion di nan mes, cu detayenan di nan ubicacion y unda nan ta biba entre otro. Informacionnan aki hopi biaha ta cay den mannan di hendenan cu tin mal intencion.

Tambe e tendencia di abusanan sexual y otro tiponan di abuso virtual ta creciendo. Hobennan ta post potret y videonan y esakinan ta wordo bendi y rebendi rond di mundo. Ta hopi importante pa na Aruba tambe nos pone hopi atencion na e problema aki, na e riesgonan y peligernan di internet.

"Nos no kier haci un alerta solamente na nos hobennan, pero awe mi kier haci un apelacion especial na tur mayor. Como



mayor nos kier e miho pa nos yiunan. Nos kier proteha y defende nan di tur cos malo cu tin eyfo", Prome Minister a enfatisa.

Prome Minister a enfatisa cu e comunicacion entre mayor y yiunan, pa logra esaki, ta hopi importante. Y esaki mester ta asina tambe ora ta trata di cosnan online manera internet, Whatsapp y otro medionan social. Por ripara cu tin hopi mucha ta sinti nan mes hopi inseguro y of tin hopi berguensa y no tin curashi pa papia di e cosnan aki. "Pa e motibo aki, ta importante pa abo, como mayor, keda monitorear y si nota cambio di comportacion den bo yiu, papia cu ne pa saca afo kico por ta pasando cu ne, sperando cu nunca e lo bira victima di algo asina. Mayornan tin e papel importante aki pa hunga den bida di nan yiunan. CMMA, ta percura tambe pa hunto cu docentenan y trahadonan social pa tin mas atencion riba esaki pa nos muchanan. Pero mi ta haci un apelacion na mayornan pa hunto nos cera cabes pa percura pa protehe nos muchanan", Prome Minister a remarca.

E Campaña di CMMA 'No Cay Den Trampa' ta pa conscientisa nos hoben y mayornan di e risiconan di e mundo digital. Pa haya mas informacion di e campaña aki, por bishita e website di CMMA www.cmaaruba.com.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

1 di September

FELIZ DIA DI PRENSA

“Ban refleha riba kico nos por haci miho pa salvaguardia e libertad di prensa cu nos ta goza di dje na Aruba”



Diabierna dia 1 di September, mundo ta celebra Dia di Prensa. Trabou di prensa ta hopi importante y no ta tur ora e ta facil pa yega na informacion cu nan kier. Den nomber di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta expresa respet, aprecio y admiracion pa esnan cu ta tuma e trabou aki na serio.

“E trabou di prensa ta e forma di comunica entre, por ehempel Gobierno y su comunidad.

Sin prensa esaki no ta posibel. Nos ta biba den un comunidad na unda cu transparencia tin prioridad. Transparencia y comparti tur informacion ta loke mester ta e punto principal den comunicacion di un Gobierno cu su pueblo. Pa Gobierno di Aruba, esaki ta nos meta, nos vision y nos compromiso, pa comparti mas informacion posibel cu tur hende pa tur ta bon informa”, Prome Minister a expresa.

Un bon ehempel di exito ta e comunicacion di Gobierno pa comunidad durante e tempo di Covid. Comunicacion tabata e parti principal cu conduci cu Aruba tabata asina exitoso. Esaki tambe ta danki na prensa. Dia 1 di September ta un dia pa nos para keto, na e trabou importante aki di prensa, y pensa kico nos por haci pa haci e trabou aki un poco mas miho.

Libertad di prensa ta un libertad, un derecho fundamental cu un pais tin. Tambe e por wordo poni na riesgo, si e no wordo aplica responsabelmente. Na momento cu prensa no ta haci uzo di e derecho aki na un manera responsabel, e ora ta pone nan propio



libertad na riesgo. Tin hopi pais tambe cu no conoce e libertad di prensa. “Pues si nos pone den concepto, na Aruba nos ta bendiciona, nos tin bon medionan di prensa cu por transmiti bon informacion, pero nos tambe ta mira e riesgonan cu por tin si haci mal uzo di e poder importante cu ta e libertad di prensa”, Prome Minister a remarca.

Prome Minister ta haci un apelacion na tur ciudadano, sea ta traha den prensa of no, pa refleha riba kico nos por haci miho pa salvaguardia e libertad di prensa cu nos ta goza di dje aki na Aruba, pa nos ta sigur cu nos no ta perde nunca.

“Den nomber di Gobierno, masha pabien, danki pa e cooperacion. Dios bendiciona boso pa sigui haci e trabou importante aki”, Prome Minister a expresa.





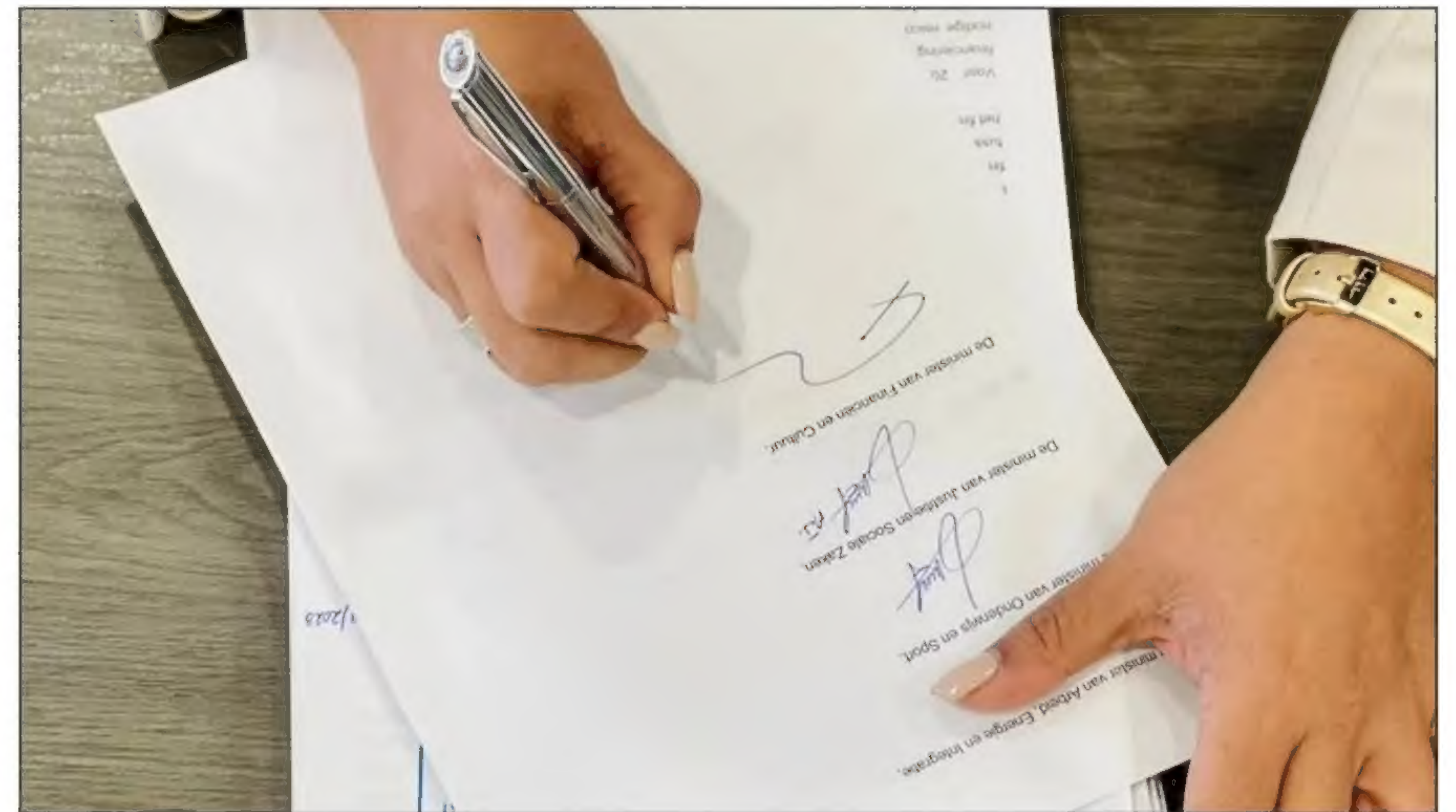
PRESUPUESTO 2024 A WORDO FIRMA Y LO WORDO ENTREGA DIABIerna AWO DIA 1 DI SEPTEMBER NA PARLAMENTO

E Presupuesto tin un surplus cu ta necesario pa mehora e finansa publico di nos Pais



Desde e momento cu Minister Xiomara Maduro a asumi e responsabilidad como Minister di Finansa hunto cu su ekipo di profesionalnan a bin ta traha pa drecha y sana e finansa publico di nos Pais Aruba. A traha den consulta continuo cu institutonan internacional manera e.o. IMF, Banco Mundial pa asina haya e conseho y guia pa mehora nos presupuesto nacional, como tambe a bin ta traha di cerca cu e supervision financiero di CAFT y e acuerdonan den Landspakket. Tabata trabaonan cu a exige hopi esfuerso y dedicacion pa por yega cada bes na un miho resultado. Ademas a bin ta traha na productonan nobo hunto cu e presupuesto pa asina brinda mas informacion y transparencia na Parlamento di Aruba y comunidad.

A bin ta presenta cada kwartaal e Uitvoeringsrapportages URK, e Nota di Comienso di Aña y e Cambio di Presupuesto, asina brindando mas splicacion con e fondonan publico ta wordo usa. Minister di Finansa y su ekipo di expertonan a bin ta traha pa baha e debe di Pais Aruba, aumenta nos entrada y yega na surplus cual ta necesario pa por mehora nos finansa publico, contrario na gabinetenan anterior cu a hiba un maneho cu presupuestonan ficticio y deficit hopi grandi cu hinca nos pais den debenan astronomico cu tur e consecuencia cu esaki a trece cune. Na 2020, e logra cu por a presenta un presupuesto cu un surplus, pero e pandemia a ocasiona cu e situacion a cambia totalmente. Pero apesar di esey a sigui traha duro



y den menos cu 3 aña ta logra presenta un presupuesto cu surplus na 2023. Pa e presupuesto pa aña 2024 e trabaonan a wordo haci y a cana su procedura pa awe por a keda cla cu por a firma Presupuesto 2024 pa Pais Aruba.

Esaki lo wordo entrega diabierna awor di 1 di september 2023 na Parlamento di Aruba y asina por inicia e ciclo di su tratamiento den Parlamento. Minister di Finansa ta indica cu esaki ta e di dos presupuesto di nos Pais cu ta wordo entrega na tempo conforme ley, y e di dos presupuesto cu ta conta cu un surplus. Presupuesto 2024 ta wordo acompaña pa un producto nobo, cual ta Nota di Presupuesto 2024. Esaki ta duna un bista en general di e contenido di Presupuesto 2024 y ta yuda Parlamento compronde miho con e presupuesto ta hinca den otro. Como tambe esaki ta mas transparencia financiero pa pueblo. E presupuesto lo wordo entrega diabierna awor na Presidente di Parlamento y despues Minister di Finansa lo tin un conferencia di prensa pa brinda mas informacion y splicacion tocante Presupuesto 2024. E mandatario ta gradici su coleganan minister y e team di experto di Gobierno di Aruba cu a traha incansabel y ta demostra tur dia nan amor pa Aruba. Minister Xiomara Maduro ta kere den Aruba, e mandatario ta kere den e potencial di nos hendenan y ta gradici Dios semper pa e sabiduria, forza y pasenshi cu su persona ta bendiciona cun'e.



Minister Geoffrey Wever riba bishita di Sr. Rene Van Nes: COOPERACION DI UNION EUROPEO TA CONTRIBUI CU DESAROYONAN IMPORTANTE PA ARUBA



Aruba como parti di Reino Hulandes ta ricibi cooperacion valioso for di e Union Europeo. Durante su bishita, Sr. Rene van Nes, kende ta e hefe di delegacion di Union Europeo estaciona na Guyana, a forma parti di diferente reunion informativo, como tambe inspeccion di proyectonan andando, manera construccion di SISSTEM na Universidad di Aruba.

Sr. van Nes a inicia su bishita cu un reunion hunto cu Minister President, sra. Evelyn Wever-Croes y minister Geoffrey Wever di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenible, caminda a enfoca riba e importancia pa nos pais keda mantene e relacion di cooperacion cu UE, ricibiendo ayudo financiero pa realisa proyectonan importante pa nos sostenibilidad y futuro.

Un di e puntonan cardinal di e bishita di sr. van Nes ta pa bishita Universidad di Aruba y e area di renobacion di Maria Convent. Aki a observa e avancen den e trabounan di renobacion riba e edificionan historico, cual den futuro cercano lo fungi como e facultad nobo di STEM na Universidad di Aruba (of SISSTEM). E proyecto di renobacion y inversion den e facultad nobo di Universidad di Aruba tin un balor agrega pa Aruba y su educacion. Esaki ta wordo financia door di Union Europeo, cual



entre otro, ta e proyecto di mas grandi actualmente tumando luga cu ta ser financia pa UE.

Sr. van Nes tambe a bishita Fundacion Parke Nacional Aruba, caminda a ricibi informacion di e proyectonan di RESEMBID cual tambe ta ser financia via di e fondonan Europeo. Proyectonan actualmente andando, manera 'Turning the Tide', ta financia pa RESEMBID, y ta sumamente importante pa enfrenta e retonan den desaroyo sostenibel y preservacion di nos ecologia. Parke Arikok den pasado a wordo financia door di Union Europeo, y ta ilustra ki diferencia positivo esaki por haci, mirando e funcion e importancia cu FPNA ta significa pa Aruba.

“Nos ta contento cu e bishita di Sr. Rene Van Nes, y ta spera cu cooperacion entre Aruba y e UE ta keda estrecho, pa nos por realisa mas meta den e area di conservacion y sostenibilidad. Proyectonan manera e esnan di RESEMBID, of renobacion di Maria Convent y inversion den un facultad nobo di Universidad di Aruba ta dificil – vooral den e temporada aki – sin e tipo di cooperacionnan aki cu Aruba tin cu UE. Nos ta sumamente agradecido pa e cooperacion valioso aki”, minister Geoffrey Wever ta comenta.



MINISTER ENDY CROES TA FELICITA SR. BOEI KOCK CU A CUMPLI E BUNITA EDAD DI 83 AÑA



Diasabra ultimo, Minister Endy Croes acompaña pa su kerida esposa Dilailah Croes a celebra cumpleaños di nan bisña y bon amigo Sr. Boei Kock. Sr. Kock a cumpli e bunita y respetuoso edad di 83 aña.

Den un dushi esfera familiar na cas di pueblo na Noord, Sr. Kock a celebra su fecha natal rondona pa su yiu-, nieto- y bisanietonan. Sr. Boei Kock ta un persona masha kerida den pueblo, un hende di tur hende. Minister Endy Croes ta desea Papa Boei Kock hopi bendicion y hopi aña mas di bida y salud! Masha pabien!



MINISTER ENDY CROES TA GRADICI SAN NICOLAS BUSINESS ASSOCIATION PA CONTRIBUIDEN E DESAROYO DI SAN NICOLAS



Diaranson ultimo, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes hunto cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Minister Glenbert Croes, Minister Geoffrey Wever, Parlamentario Alvin Molina y demas invitadonan tabata presente na e cumbre na St. Theresita Center San Nicolas. Esaki di dos aña cu San Nicolas Business Association (SNBA) ta organisa e evento aki, unda ta brinda e inversionistanan un espacio pa presenta nan proyecto cu e meta pa stimula inversion y atrae inversionista den e barrio di San Nicolas.

Un total di 14 inversionista a presenta nan proyecto durante e evento aki. Minister Endy Croes ta duna palabra di elogio na tur inversionista cu a presenta nan proyecto diaranson ultimo y ta felicita SNBA pa e tremendo iniciativa aki. Masha danki pa contribui den e desaroyo di San Nicolas.





Cursonan di Enseñansa pa Empleo a inicia cu un gran acogida

INTERES DI COMUNIDAD PA FORMA PARTI DI E CURSONAN DI ENSEÑANSA PA EMPLEO TA GRANDI



Manera ta conoci, dialuna ultimo, Enseñansa pa Empleo a cuminsa cu varios curso pa e siguiente lunanan. Señor Francis Trimon, cu ta e Horeca Program Manager na EPE, a indica cu e interes di pueblo pa busca un miho futuro ta halto, mirando cu e cursonan cu a caba di cuminsa ta practicamente yen.

Minister di Labor Glenbert Croes tambe ta contento di mira e interes grandi cu tin pa forma parti di cursonan brinda pa EPE, ya cu esaki ta e yabi, pa mañan tur e studiantenan aki ta bon prepara pa drenta e mercado laboral. Actualmente, tin un scarcedad di profesionalnan den e sector horeca, cu ta un di e sectornan mas importante pa e economia di pais Aruba. "P'esey ta yena mi di satisfaccion pa wak cu tur e cursonan aki ta completamente yen y cu pronto Aruba por conta cu hendenan capacita pa brinda un miho servicio na nos bishitantenan. E demanda internacional pa bishita Aruba ta halto y nos como gobernantenan mester percura pa e keda asina. P'esey nos lo sigui coopera y stimula e comunidad completo, pa forma parti di e cursonan di EPE, pa asina yuda fortalece e mundo di hospitalidad y engrandece e economia di pais Aruba" Minister Croes a expresa.

Minister Croes kier encurasha tur esnan cu tin e necesidad pa un trabou of cu kier sigui crece den nan liña di trabou, pa bay inscribi na EPE, pa asina engrandece nan conocimiento, cu



e resultado di por drenta mas facil y cu miho credencial, nos mercado laboral. Un danki ta bay na e team dinamico di EPE, pa nan esfuerso, dedicacion, y pasion, den crea profesionalnan den un termino cortico. Tambe ta gradici Aruba Hotel and Tourism Association pa nan bon cooperacion pa cu EPE y di a provee materialnan cu tabata necesario pa eleva y completa e curso di waiter/waitress.

"Mi kier a desea tur cursista cu a caba di cuminsa cu nan curso na EPE, tur clase di exito pa cu e siguiente lunanan di estudio. Tambe mi ta gradici cada un di nan, pa a tuma e decision di sigui studia y bay dilanti, yudando asina, nan mes y pais Aruba progresa" Minister Croes a expresa.

MINISTER THIJSSEN A PAPIA CU PRESIDENTE DI MKB NEDERLAND JACCO VONHOF

Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen tabata tin awe un reunion cu presidente di MKB Nederland Jacco Vonhof.

Meta di e bishita aki na prome instante ta pa cera conoci y alabes intercambia riba algun temanan cu por ta di importancia pa Aruba riba e tereno di empresa chikito y mediano. Sr. Thijsen a papia cu sr. Vonhof riba con e pandemia tabata un sla duro pa Aruba su economia, mirando cu e pilar principal ta turismo. Na mes un momento, segun Minister Thijsen a bisa cu Aruba ta un di e paisnan cu a recupera mas liher despues di e pandemia. “Esaki ta desaroyonan cu institutonan financiero manera IMF tambe ta vocifera. Un cos importante cu nos a siña di e pandemia ta cu Aruba mester diversifica su economia. Antes Aruba tabata un pilar economico grandi cu tabata e refineria y turismo. Awor aki ta solamente turismo ta e corki riba cual e economia ta draai. Den cuadro di esaki Aruba ta parti di transicion pa energia alternativa. Un MOU a caba di wordo firma entre companianan estatal di utilidad di Aruba cu e compania spaño Accionna Energia. Hunto cu e uso di LNG pa produccion di electricidad, ta haci Aruba un trendsetter den region Caribense.”

‘E siguiente paso ta agricultura, unda cu nos ta den combersacion cu Universidad di Wageningen riba posibilidadnan riba e tereno aki. Loke tambe ta importante ta estimulacion di e sector di empresa chikito y mediano, cu ta e weso di lomba di nos economia. Mi ta kere cu pa medio di cooperacion lo mester por stimula nos hendenan pa ta un bon entrepreneur. Tambe lo mester mira unda por haci e proceso mihor y duna estructura unda esaki ta nesesario. Nos mester crea un ambiente unda principalmente nos hobennan cu hopi biaha tin un bon idea, haya e guia y instrumentonan con pa lanta nan mesun negoshi. Aruba tin hopi potencial, pesey lo ta bon pa mira unda MKB Nederland por yuda comerciantenan na Aruba,’ asina Minister Thijsen a bisa.

Presidente di MKB Nederland Jacco Vonhof a bisa Minister Thijsen cu e ta reconoce hopi den loke e mandatario a bisa cu e situacion cu empresanan MKB na Hulanda. Vonhof: ‘MKB Nederland tin hopi experticio y sigur nos ta dispuesto pa sondea maneranan unda nos por yuda y duna sosten na comerciantenan na Aruba. Lo ta bon pa inventarisa kico falta



cerca e comerciantenan, pa nos por mira riba cual tereno nos por ta di nesesidad. Con bo ta organisa, lo mester bin mas investigacion riba esaki. Nos ta bai mira den seno di MKB Nederland y otro partnernan na posibilidadnan.’

Minister Thijsen a bisa di ta contento cu MKB Nederland ta habri pa brinda e cooperacion nesesario. ‘Na e momento cu Aruba ta den pleno reformacion riba diferente tereno den cuadro di e “Onderlinge Regeling, ta e momento pa stimula e sector di empresa chikito y mediano. Nos sa di empresnan na Aruba cu tin un bon producto, cu awor aki nan ta exporta entre otro pa Curaçao, mientras cu e producto tin potencial pa wordo exporta pa Europa. Akinan nos mester crea posibilidad pa e comerciante por tuma e pasa y crece cu su empresa. E bentaha di esaki cu si mas Arubiano ta exitoso comercialmente, esaki ta un beneficio grandi pa Aruba, unda e empresanan ta inverti den economia di Aruba, dus e placa ta keda Aruba,’ asina Minister Thijsen a bisa.

E palabracion a keda haci cu Minister Thijsen lo bai inventarisa cerca e organisacionnan empresarial kico ta nan nesesidadnan y despues reuni cu otro atrobe. Minister Thijsen a gradici Jacco Vonhof pa e reunion sumamente ameno y tin e confiansa cu tin manera pa cooperacion.

Union ta importante pa cualkier sociedad pasobra e ta e base di forsa, poder, guia, curashi y desaroyo. Union ta provee un fuente constante di motivacion positivo y e ta e vinculo pa logronan grandi. Esey ta loke Aruba a demostra, den union y cu positivismo a logra recuperacion despues di varios crisis tras di otro.



2023

AÑA DI UNION Y POSITIVISMO! _____